

Preguntas frecuentes sobre la línea de servicio de plomo

¿Por qué recibí una carta por correo sobre el material de mi línea de servicio?

De acuerdo con las regulaciones federales, la ciudad de Bethlehem debía notificar a sus clientes sobre el tipo de tubería de servicio antes del 15 de noviembre de 2024 y anualmente a partir de entonces. Las regulaciones de la Agencia de Protección Ambiental de los Estados Unidos (EPA) también exigen que los proveedores públicos de agua potable elaboren un inventario del material de cada tubería de servicio en su sistema y comparten esa información con sus clientes. El inventario de tuberías de servicio de Bethlehem está disponible al público en nuestro sitio web: <https://www.bethlehem-pa.gov/Water-Sewer-Resources/Public-Information/Lead-Service-Lines>.

Soy solo un inquilino. ¿Por qué recibo esta carta?

Le notificamos porque usted vive en la casa y consume el agua. Por favor, comparta la información de esta carta con cualquier persona que beba o cocine con agua en esta propiedad. Si tiene alguna duda sobre la tubería de agua o la plomería, comuníquese con su arrendador.

¿El agua es segura?

Sí. La ciudad de Bethlehem se compromete a brindar agua potable segura y de alta calidad a sus clientes. Nuestro sistema de agua cumple con todas las regulaciones federales y estatales para agua potable segura.

¿De dónde proviene el plomo?

El plomo proviene de las tuberías y accesorios de plomería, no del agua en sí. El agua de origen rara vez es la causa de niveles elevados de plomo en el agua potable. El plomo se filtra al agua desde las tuberías y accesorios de plomería que lo contienen mediante un proceso llamado corrosión. La corrosión es la disolución o desgaste del metal causado por una reacción química entre el metal y el agua. El sistema de agua de la ciudad de Bethlehem trata el agua con ortofosfato a una concentración de 0.40 a 0.60 mg/L para reducir la corrosión.

Si su casa se construyó después de mediados de la década de 1940, es poco probable que la tubería de servicio sea de plomo. Si se construyó después de 1991, es imposible que sea de plomo, ya que en ese año Pensilvania prohibió el uso de plomo en las tuberías de agua.

¿Nuestro sistema de agua realiza pruebas de detección de plomo?

Sí. Nuestro sistema de agua lleva décadas analizando la presencia de plomo y nunca ha superado los niveles de acción permitidos. El nivel de acción actual para el plomo es de 15 partes por mil millones, y el 90 % o más de las muestras no deben superar este límite. Para que se haga una idea, una parte por mil millones equivale a una gota de agua en una piscina de 37.856 litros (10.000 galones).

¿Puede identificar el material de mi línea de servicio? (Solo líneas de servicio desconocidas)

Sí. Podemos programar una cita para inspeccionar la entrada de la tubería de servicio a su casa e intentar identificar de qué material está hecha. No siempre es posible identificar los materiales de la tubería de servicio de esta manera, e incluso si lo logramos, podría ser necesaria una investigación adicional.

Preguntas frecuentes sobre la línea de servicio de plomo

¿Está haciendo algo la ciudad de Bethlehem para reducir la exposición al plomo?

Añadimos ortofosfato al agua en la planta de tratamiento para controlar la corrosión.

La ciudad lleva años reemplazando de forma proactiva las tuberías de plomo por tuberías sin plomo. Entre 2011 y 2024, se reemplazaron 516 tuberías de plomo, 103 de las cuales se detectaron durante labores de mantenimiento rutinarias, investigaciones y reparaciones de fugas, y como parte de proyectos de reemplazo de la red principal de agua. En 2021, la ciudad recibió una subvención de PennVest por valor de 2.875.000 dólares que financió el reemplazo de 413 tuberías de plomo y tuberías galvanizadas que requerían ser reemplazadas. Este proyecto se completó en 2024. Todas las tuberías de plomo reemplazadas se encontraban dentro de los límites de la ciudad.

La ciudad intensificará los esfuerzos de reemplazo. El primer paso consiste en identificar el material de todas las tuberías de servicio en el sistema de distribución de agua. Una vez identificado el material de todas las tuberías de servicio, se finalizará un plan de reemplazo. Se continuará con el reemplazo de las tuberías de plomo y galvanizadas que requieren reemplazo (GRR), con el objetivo de reemplazar todas las tuberías de plomo de la ciudad para el año 2037.

¿Cómo puedo reducir mi exposición al plomo?

- Purgue las tuberías antes de usar el agua para beber o cocinar.
- Utilice únicamente agua fría para beber y cocinar. Hervir el agua no reduce el contenido de plomo.
- Limpie regularmente los aireadores o el filtro del grifo. Los sedimentos, la suciedad y las partículas de plomo pueden acumularse en el aireador. Si las partículas de plomo quedan atrapadas en el aireador, pueden contaminar el agua.
- Utilice un dispositivo que filtre el plomo del agua. Busque productos certificados por la norma NSF/ANSI 53 para la eliminación de plomo y siga todas las instrucciones del fabricante para su instalación y uso. La EPA ofrece una herramienta para el consumidor en su sitio web que ayuda a encontrar filtros de agua de punto de uso y filtros de jarra eficaces. <https://www.epa.gov/water-research/consumer-tool-identifying-point-use-and-pitcher-filters-certified-reduce-lead>
- Si tiene una tubería de servicio de plomo o galvanizada que necesita ser reemplazada, hágalo. Comuníquese con un plomero para obtener más información.

¿Cómo puedo saber si hay plomo en mi agua?

El plomo es invisible, inodoro e insípido. La única forma de saber si está presente es analizar el agua.

¿Puedo hacer analizar mi agua para detectar la presencia de plomo?

Sí. Si desea que se analice el agua de su casa o edificio para detectar la presencia de plomo, envíe su solicitud por correo electrónico a LeadServiceLine@bethlehem-pa.gov.